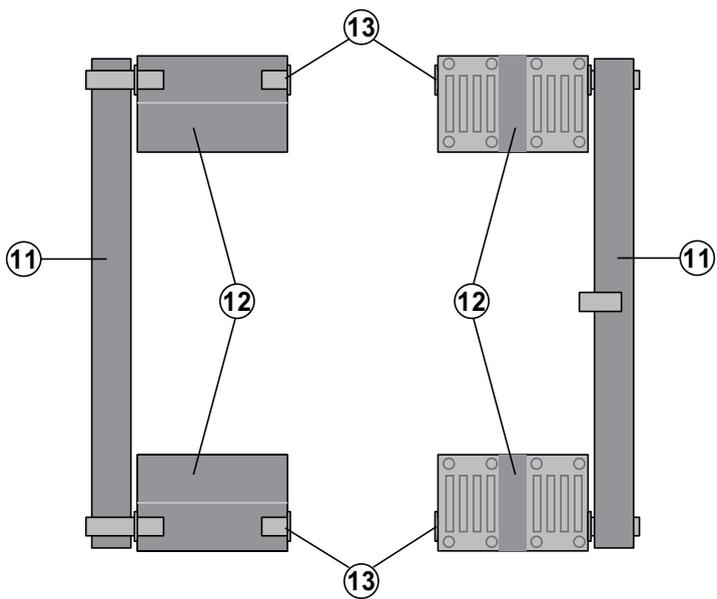
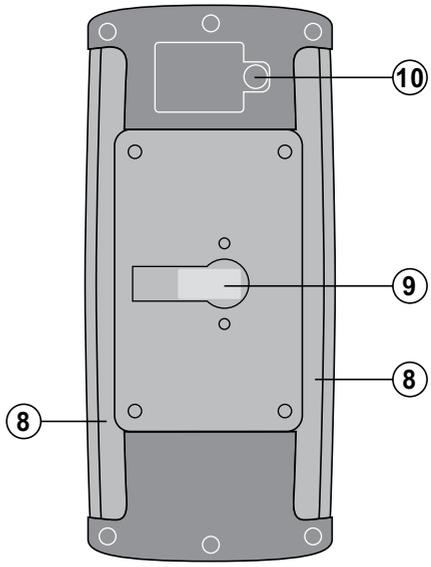
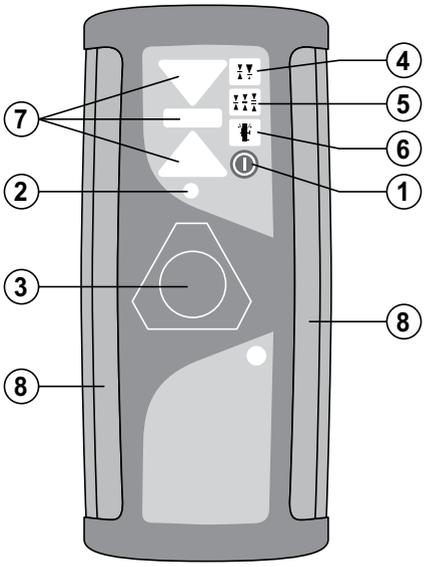


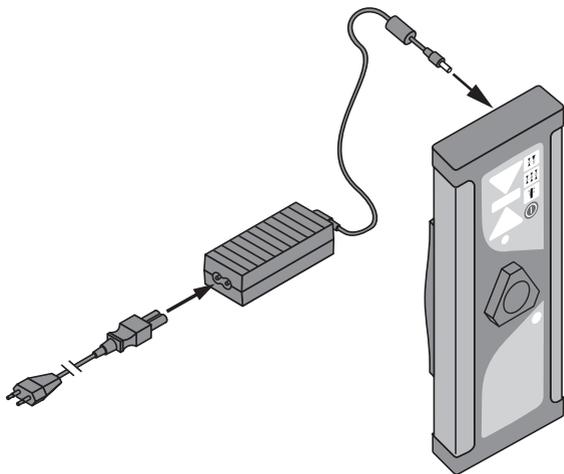
Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Istruzioni d'uso	it
Manual de instrucciones	es
Manual de instruções	pt
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	sv
Bruksanvisning	no
Käyttöohje	fi
Instrukcja obsługi	pl
Инструкция по эксплуатации	ru
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk



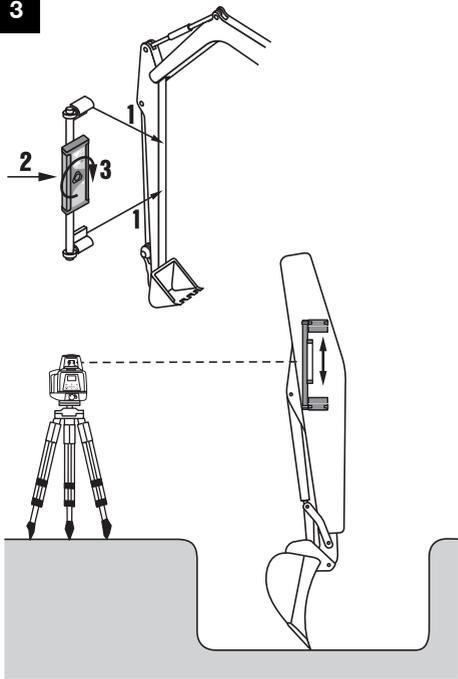
1



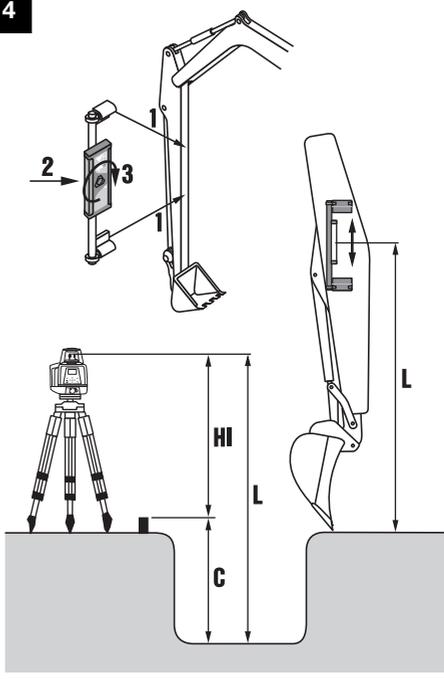
2



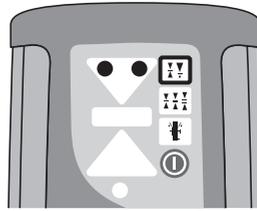
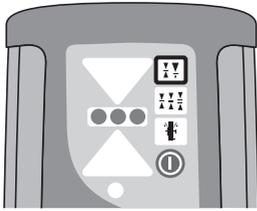
3



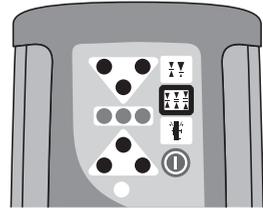
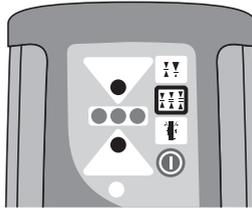
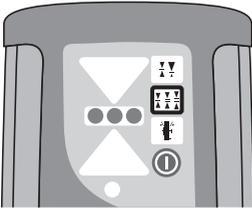
4



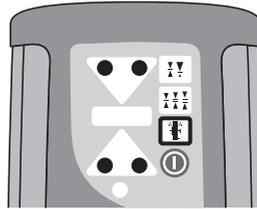
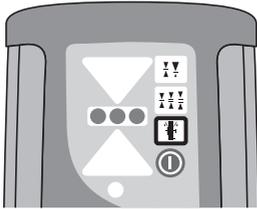
5



6



7



PRM 15 Récepteur laser pour engins de chantier

Avant de mettre l'appareil en marche, lire impérativement son mode d'emploi et bien respecter les consignes.

Le présent mode d'emploi doit toujours accompagner l'appareil.

Ne pas prêter ou céder l'appareil à un autre utilisateur sans lui fournir le mode d'emploi.

Sommaire	Page
1 Consignes générales	19
2 Description	20
3 Accessoires	21
4 Caractéristiques techniques	21
5 Consignes de sécurité	22
6 Mise en service	23
7 Utilisation	25
8 Nettoyage et entretien	26
9 Recyclage	26
10 Garantie constructeur des appareils	27
11 Déclaration FCC (applicable aux États-Unis)	27
12 Déclaration de conformité CE (original)	27

1 Les numéros renvoient aux illustrations. Les illustrations se trouvent au début de la notice d'utilisation. Dans le présent mode d'emploi, « l'appareil » désigne toujours le récepteur laser PRM 15 pour engins de chantier.

Pièces constitutives de l'appareil, éléments de commande et d'affichage **1**

PRM 15 Récepteur laser pour engins de chantier

- ① Touche Marche / Arrêt
- ② Affichage de l'état de charge des piles
- ③ Pince de fixation
- ④ Touche de réglage du niveau de consigne
- ⑤ Touche de réglage de la sensibilité
- ⑥ Touche d'affichage de la perpendicularité
- ⑦ Affichage du niveau de consigne
- ⑧ Fenêtre de réception
- ⑨ Vis de fixation
- ⑩ Prise de charge

Support magnétique PRMA 70

- ⑪ Tige en aluminium
- ⑫ Blocs magnétiques
- ⑬ Vis de fixation

1 Consignes générales

1.1 Termes signalant un danger et leur signification

DANGER

Pour un danger imminent qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

AVERTISSEMENT

Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers susceptibles d'entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.

ATTENTION

Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers susceptibles d'entraîner des blessures corporelles légères ou des dégâts matériels.

REMARQUE

Pour des conseils d'utilisation et autres informations utiles.

1.2 Explication des pictogrammes et autres symboles d'avertissement

Symboles d'avertissement



Avertissement danger général

Symboles



Lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil



Recycler les déchets

Emplacement des détails d'identification sur l'appareil

La désignation du modèle et le numéro de série se trouvent sur la plaque signalétique de l'appareil. Inscrire ces renseignements dans le mode d'emploi et toujours s'y référer pour communiquer avec notre représentant ou agence Hilti.

Type :

Génération : 01

N° de série :

fr

2 Description

2.1 Utilisation conforme à l'usage prévu

Le récepteur laser Hilti PRM 15 est un récepteur laser électronique capable de détecter des faisceaux de laser rotatif à des fins de positionnement. Pour ce faire, l'appareil doit être fixé à l'aide du support magnétique sur une surface magnétique, telle que par exemple une flèche de pelle. Après la mise en marche, le niveau de consigne du plan de référence du laser par rapport au godet de la pelle est indiqué visuellement à l'opérateur sur l'appareil.

Bien respecter les consignes concernant l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil qui figurent dans le présent mode d'emploi.

Prêter attention aux influences de l'environnement de l'espace de travail. Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits présentant un danger d'incendie ou d'explosion.

Toute manipulation ou modification de l'appareil est interdite.

2.2 Caractéristiques

L'appareil est doté d'une très longue fenêtre de réception qui affiche une zone de portée et une distance de travail étendues à 360 degrés. Les témoins DEL lumineux permettent un affichage clair. Le boîtier en polycarbonate renforcé souligne la robustesse de l'appareil et garantit une grande longévité. L'appareil fonctionne avec des blocs-accus NiMH rechargeables.

2.3 Équipement livré

- 1 Récepteur laser PRM 15
- 1 Mode d'emploi
- 1 Support magnétique PRMA 70
- 1 Bloc d'alimentation au réseau PRA 85
- 1 Certificat du fabricant

2.4 Affichage des DEL après entrée

Niveau de consigne – Réglage du décalage



Réglage standard (le niveau de consigne est au milieu du récepteur) : Les DEL vertes de niveau de consigne s'allument pendant 1 seconde.

Mode Pelle (le niveau de consigne est sur le bord supérieur du récepteur) : Les deux DEL rouges de la flèche supérieure s'allument pendant 1 seconde.

Réglage de la sensibilité du niveau de consigne



Mode Fin : Les DEL vertes de niveau de consigne s'allument pendant 1 seconde.

Mode Standard : Les DEL vertes de niveau de consigne et respectivement une DEL rouge de chacune des deux flèches s'allument pendant 1 seconde.

Mode Large : Les DEL vertes de niveau de consigne et toutes les DEL rouges des flèches directionnelles s'allument pendant 1 seconde.

Réglage de l'affichage de la perpendicularité



Affichage de la perpendicularité ÉTEINT : Les DEL vertes de niveau de consigne s'allument pendant 2 secondes en continu.

Affichage de la perpendicularité ALLUMÉ : Deux DEL rouges de chacune des deux flèches clignotent alternativement pendant 2 secondes.

REMARQUE

Une pression simple sur une touche permet d'afficher le mode sélectionné. Des pressions successives sur une touche permettent d'activer le mode sélectionné correspondant.

2.5 Affichage pendant la réception

Affichage de l'état de charge	Batterie pleine : La DEL est éteinte.
	Batterie déchargée : La DEL rouge clignote.
	Batterie vide : La DEL rouge reste allumée jusqu'à ce que les piles sont complètement vides.
Affichage du niveau de consigne	La hauteur du récepteur par rapport à la hauteur du faisceau laser est indiquée par les DEL en rouge allumées d'une lumière vive, qui indiquent simultanément la direction dans laquelle le récepteur doit être bougé pour atteindre le niveau de consigne.
	DEL verte allumée d'une lumière vive, le récepteur se trouve au niveau de consigne du laser rotatif.
Affichage de la perpendicularité	Récepteur à l'équerre : Les affichages de niveau de consigne sont allumés en continu. Le récepteur n'est pas à l'équerre ($\pm 2,5$ degrés par rapport à la perpendiculaire au plan du laser) : Les DEL de niveau de consigne clignotent rapidement ou lentement.

fr

2.6 Affichage des DEL après branchement du bloc d'alimentation au réseau

Affichage de l'état de charge du bloc-accu	Phase de conditionnement du bloc-accu : Cette phase prépare le bloc-accu à la phase de charge normale. Cette phase démarre une fois que la fiche a été branchée à la prise et dure environ 10 à 20 minutes.
	- DEL verte clignote lentement (0,85 Hz) – Phase de conditionnement en cours.
	- DEL verte clignote rapidement (1,7 Hz) – Erreur dans la phase de conditionnement.
	Charge normale : Cette phase démarre après que la phase de conditionnement se soit terminée correctement.
	- DEL verte allumée en continu – Bloc-accu en cours de charge.
	- DEL verte clignote lentement et régulièrement (0,85 Hz) - Bloc-accu complètement chargé.
	- DEL verte clignote très rapidement (6,7 Hz) – Erreur de charge. Cycle de charge interrompu. Rebrancher le bloc d'alimentation au réseau ou le remplacer.

3 Accessoires

Désignation

Fiche pour allume-cigare PRA 86

4 Caractéristiques techniques

Sous réserve de modifications techniques !

Récepteur laser PRM 15

Angle de réception du laser	$2 \times 180^\circ = 360^\circ$
Capteur – Mesure de réception	constamment proportionnel
Réception verticale	203 mm (8 in)
Portée du récepteur laser (rayon)	3...488 m (de 10 à 1600 ft)

Précision du récepteur laser	±2 mm (±0.079 in)
Vitesse de rotation possible du laser	de 150 tr/min à 1200 tr/min
Compatibilité du récepteur	infrarouge standard et laser rotatif visible
Insensible aux impulsions lumineuses des lampes de signalisation de chantier	oui
Code des couleurs de DEL	Flèche supérieure (rouge) Ligne de niveau de consigne (vert) Flèche inférieure (rouge)
Précision des largeurs de bande (mode Standard)	Largeur de bande fine = 5 mm (³ / ₁₆ in) Largeur de bande standard = 10 mm (³ / ₈ in) Largeur de bande large = 20 mm (³ / ₄ in)
Précision des largeurs de bande (mode Pelle)	Largeur de bande fine = 12 mm (¹ / ₂ in) Largeur de bande standard = 25 mm (1 in) Largeur de bande large = 50 mm (2 in)
Arrêt automatique	au bout de 30 minutes de marche sans réception de faisceau laser
Poids (boîtier)	1,2 kg (2,5 lbs)
Dimensions (L x l x H)	241 mm x 111 mm x 106 mm (9.5" x 4.38" x 4.2")
Vis de fixation intégrée	Peut être fixée sur le tube du support magnétique (diamètre extérieur max. 1 in)
Température de service	-20... +60 °C (-4 °F à 140 °F)
Température de stockage	-40... +70 °C (-40 °F à 158 °F)
Humidité de l'air	humidité de l'air de 90 % pour 48 heures à 32 °C
Classe de protection	IP 67
Bloc-accu	5 AA NiMH (à ne pas remplacer sur le chantier)
Alimentation électrique	affichage continu lorsque le faisceau laser est en marche : 25 heures (si l'accu est complètement chargé et à 70 °F)
Température de charge	+5... +35 °C (de 41 °F à 95 °F)
Temps de charge de l'accu	5 heures pour une charge complète

Bloc d'alimentation au réseau PRA 85

Alimentation par secteur	115...230 V
Fréquence réseau	47...63 Hz
Puissance nominale	40 W
Tension nominale	12 V
Température de service	+0...+40 °C (de - 32 °F à +104 °F)
Température de stockage (à sec)	-25... +60 °C (de -13 °F à 140 °F)
Poids	0,23 kg (0,51 lbs)
Dimensions (L x l x H)	110 mm x 50 mm x 32 mm (4,3" x 2" x 1,3")

5 Consignes de sécurité

5.1 Remarques fondamentales concernant la sécurité

En plus des consignes de sécurité figurant dans les différentes sections du présent mode d'emploi, il importe de toujours bien respecter les directives suivantes.

5.2 Consignes de sécurité générales

- Lors du travail, tenir toutes tierces personnes, notamment les enfants, éloignés de l'endroit d'intervention.
- Avant toute utilisation, l'appareil doit être contrôlé. Si l'appareil est endommagé, le faire réparer par le S.A.V. Hilti.

- c) Ne pas neutraliser les dispositifs de sécurité ni enlever les plaquettes indicatrices et les plaquettes d'avertissement.
 - d) Après une chute ou tout autre incident mécanique, il est nécessaire de faire vérifier l'appareil par le S.A.V. Hilti.
 - e) En cas d'utilisation d'adaptateurs, vérifier que le support magnétique est toujours bien mis en place.
 - f) Pour éviter toute erreur de mesure, toujours bien nettoyer la zone de réception.
 - g) Bien que l'appareil soit conçu pour être utilisé dans les conditions de chantier les plus dures, en prendre soin comme de tout autre instrument optique et électrique (par ex. jumelles, lunettes, appareil photo).
 - h) Bien que l'appareil soit parfaitement étanche, il est conseillé d'éliminer toute trace d'humidité en l'essuyant avant de le ranger dans son coffret de transport.
 - i) Ne pas tenir l'appareil trop proche des oreilles pour éviter des troubles de l'audition.
- f) Ne pas ouvrir les piles et ne pas les soumettre à des contraintes mécaniques excessives.
 - g) Pour faire fonctionner l'appareil et charger le bloc-accu, utiliser uniquement le bloc d'alimentation au réseau PRA 85 ou la fiche pour allumecigare PRA 86. Sinon, il y a risque d'endommager l'appareil.

5.3 Aménagement correct du poste de travail

- a) Lors de travaux d'alignement sur une échelle, éviter toute mauvaise posture. Veiller à toujours rester stable et à garder l'équilibre.
- b) Des mesures effectuées à travers ou sur des vitres ou à travers d'autres objets peuvent fausser le résultat de mesure.
- c) Utiliser l'appareil uniquement dans les limites d'application définies.

5.4 Compatibilité électromagnétique

Bien que l'appareil réponde aux exigences les plus sévères des directives respectives, Hilti ne peut entièrement exclure la possibilité qu'un rayonnement très intense produise des interférences sur l'appareil et perturbe son fonctionnement. Dans ce cas ou en cas d'autres incertitudes, des mesures de contrôle doivent être effectuées pour vérifier la précision de l'appareil. De même, Hilti n'exclut pas la possibilité qu'il produise des interférences sur d'autres appareils (par ex. systèmes de navigation pour avions).

5.5 Support magnétique

ATTENTION Bien que le support magnétique soit pourvu d'aimants forts, la capacité de charge a été limitée à 1,1 kg (2.5 lbs).

Pour éviter tout risque de blessures lors du montage du support magnétique, veiller à ne pas mettre vos doigts entre le bloc magnétique et la surface de montage.

5.2.1 Dangers électriques



- a) Les piles doivent être tenues hors de portée des enfants.
- b) Ne pas surchauffer les piles et ne pas les exposer au feu. Les piles peuvent exploser ou des substances toxiques peuvent être dégagées.
- c) Ne pas recharger les piles.
- d) Ne pas souder les piles dans l'appareil.
- e) Ne pas décharger les piles en provoquant un court-circuit, cela risque d'entraîner une surchauffe et de causer des brûlures.

6 Mise en service



6.1 Charge du bloc-accu



DANGER

Utiliser uniquement les blocs d'alimentation Hilti prévus, spécifiés sous « Accessoires ».

6.2 Options de charge du bloc-accu

DANGER

Le bloc d'alimentation au réseau PRA 85 doit uniquement être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment. Éviter toute pénétration d'humidité.

6.3 Charge du bloc-accu dans l'appareil

REMARQUE

Pour la charge, veiller à ce que la température soit comprise dans la plage des températures recommandées (de 5 à 35 °C/ 41 à 95 °F).

1. Tirer le dispositif de fermeture de sorte que la prise de charge sur le bloc-accu soit visible.
2. Brancher la fiche du bloc d'alimentation au réseau ou la fiche pour allume-cigare dans le bloc-accu.
REMARQUE Pendant le processus de charge, l'état de charge est indiqué par l'indicateur du bloc-accu sur l'appareil.

6.4 Montage

Poser le laser rotatif à un endroit approprié et sûr, en veillant à ce qu'aucun objet n'entrave le champ visuel entre le laser rotatif et le récepteur laser. Le récepteur laser Hilti PRM 15 peut servir jusqu'à un rayon de 488 m (750 pieds), (la portée dépendant également de la puissance du laser rotatif utilisé).

AVERTISSEMENT

Tenir compte de toutes les consignes de sécurité figurant dans le mode d'emploi du PRM 15 et observer également toutes les autres prescriptions de sécurité et d'ordre pratique applicables à l'environnement de travail direct.

6.5 Déplacement des blocs magnétiques

REMARQUE

Pour contourner les obstacles, les blocs magnétiques peuvent être déplacés quelle que soit la position sur le tube du support. Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de déplacer les blocs magnétiques. Si un déplacement des blocs magnétiques s'avère néanmoins nécessaire, ceci devrait être fait avant le montage du support magnétique sur la machine.

1. Desserrer la vis de fixation à l'aide d'une clé à six pans $5/16$ po. (8 mm).
2. Pousser le bloc magnétique sur le tube dans la position souhaitée.
3. Serrer à nouveau la vis de fixation à 11 Nm.

REMARQUE Fixer le récepteur laser entre les blocs magnétiques.

6.6 Montage du support magnétique

REMARQUE

Sur une mini-pelle, le support magnétique peut être monté sur une des faces latérales, frontale ou arrière de la flèche de la pelle. Le support magnétique peut également être monté sous des conduites hydrauliques ou sur des cordons de soudure, étant donné qu'il présente des encoches en conséquence.

1. Placer le support magnétique sur une surface magnétique (contenant du fer). Veiller à ce que la surface soit plane et propre.
2. Déterminer le point de fixation sur la machine. Ce faisant, tenir compte de la hauteur du laser rotatif requise.
3. Poser le bord supérieur du bloc magnétique supérieur sur la surface de montage.

4. Bouger lentement le bloc magnétique inférieur sur la surface de montage, jusqu'à ce que les deux blocs magnétiques adhèrent bien.

REMARQUE Certaines pièces du support magnétique sont en métal et peuvent par conséquent laisser des traces sur certaines surfaces.

REMARQUE Pour assurer le meilleur maintien possible, vérifier que les deux blocs magnétiques reposent entièrement sur la surface de montage.

6.7 Fixation du récepteur laser

Positionner le récepteur laser entre les deux blocs magnétiques. Ce faisant, le faire passer entre les crochets puis serrer à fond la vis de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre. Il est possible qu'il faille d'abord tourner la vis de fixation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, pour la desserrer un peu, avant de pouvoir la serrer à fond.

6.8 Démontage du support magnétique

1. Enlever le récepteur laser du support magnétique.
2. Enlever le support magnétique de la surface de montage.

6.9 Instructions d'installation pour pelle

REMARQUE

Lors de l'utilisation d'une pelle ou tractopelle, toujours veiller à ce que la flèche de pelle soit verticale ou presque verticale. La flèche de pelle doit être positionnée de sorte qu'elle puisse être ramenée dans la même position quel que soit le niveau de consigne relevé. Par la suite, nous désignerons cette position par « Position de contrôle de hauteur ». Le récepteur laser peut être monté lorsque l'engin se trouve dans ou hors de l'excavation.

6.9.1 Installation du récepteur laser dans l'excavation

1. Creuser sur une petite surface jusqu'à décaisser la hauteur/profondeur voulue. Placer le godet dans la « Position de contrôle de hauteur » à l'intérieur de l'excavation.
2. Placer le laser rotatif à un endroit approprié (hors de l'excavation) pour assurer une réception optimale du faisceau laser ainsi qu'un fonctionnement efficace de la machine puis le mettre en marche.
3. Fixer le support magnétique sur le côté de la flèche de pelle à la hauteur du laser.
4. Fixer le récepteur laser sur le support magnétique et le pousser vers le haut et vers le bas jusqu'à ce que le niveau de consigne du faisceau laser s'affiche puis le fixer définitivement.
5. Commencer l'excavation. Vérifier régulièrement que la hauteur/profondeur d'excavation se trouve toujours à la hauteur voulue.

6.9.2 Installation du récepteur laser hors de l'excavation 4

1. Placer le laser rotatif à un endroit approprié pour assurer une réception optimale du faisceau laser ainsi qu'un fonctionnement efficace de la machine (hors de l'excavation) puis le mettre en marche.
2. Placer le godet de la pelle hors de l'excavation dans la « Position de contrôle de hauteur ».
3. Déterminer la distance d'installation (L= distance entre le plan du laser et la hauteur/profondeur d'excavation voulue).

4. Reporter la hauteur de la distance d'installation L sur la flèche de pelle à partir des dents de godet jusqu'à l'extrémité du godet de la pelle (hors de l'excavation). Fixer ensuite le support magnétique latéralement sur la flèche de pelle/bras de la pelle à cette hauteur L.
5. Fixer le récepteur laser. Ce faisant, le niveau de consigne doit se situer à l'extrémité de la longueur L.
6. Mettre le récepteur laser en marche et commencer l'excavation.
7. Vérifier régulièrement que la hauteur/profondeur d'excavation se trouve toujours à la hauteur voulue.

fr

7 Utilisation

REMARQUE

Il convient d'utiliser exclusivement le bloc d'alimentation au réseau Hilti PRA 85 pour charger le bloc-accu.

7.1 Mise en marche/Arrêt de l'appareil

1. Appuyer sur le bouton Marche / Arrêt pendant 1 seconde. Le récepteur laser est mis en marche.
2. Appuyer sur le bouton Marche / Arrêt pendant 3 secondes. Le récepteur laser est arrêté.

7.2 Réglage entre les modes Nivellement et Pelle 5

1. Appuyer une fois sur le bouton Marche / Arrêt. Le mode actuel s'affiche.
2. En appuyant une nouvelle fois sur le bouton Marche / Arrêt dans un intervalle de 2 secondes, il y a alors 2 possibilités de sélectionner le mode.
Mode Nivellement : niveau de consigne au centre du récepteur laser. Ce réglage est standard. L'affichage du niveau de consigne s'allume pendant 1 seconde.
Mode Pelle : le niveau de consigne est proche de l'extrémité supérieure du récepteur laser. La hauteur du récepteur par rapport au faisceau laser est indiquée avec un délai de 1 seconde. Le mode sélectionné est affiché en conséquence.

7.3 Réglage de la précision de la largeur de bande 6

REMARQUE

Lorsque l'appareil est arrêté puis remis en marche, les derniers réglages utilisés sont conservés.

1. Appuyer une fois sur le bouton Marche / Arrêt. La largeur de bande actuelle s'affiche.

2. En appuyant une nouvelle fois sur le bouton Marche / Arrêt dans un intervalle de 2 secondes, il y a alors 3 possibilités de sélectionner la largeur de bande.
Mode Fin : La DEL verte de niveau de consigne s'allume pendant 1 seconde.
Mode Standard : La DEL verte de niveau de consigne et les deux flèches directionnelles rouges à côté du niveau de consigne s'allument 1 seconde.
Mode Large : La DEL verte de niveau de consigne et toutes les flèches directionnelles rouges s'allument pendant 1 seconde. Les DEL s'allument pendant 1 seconde pour tous les réglages.

7.4 Activation de l'affichage de la perpendicularité 7

REMARQUE

Lorsque l'appareil est arrêté puis remis en marche, les derniers réglages utilisés sont conservés. Les affichages de niveau de consigne s'allument en continu sitôt que le récepteur est à l'équerre. Les DEL de niveau de consigne clignotent rapidement ou lentement, si le récepteur n'est pas à l'équerre ($\pm 2,5$ degrés par rapport à la perpendiculaire au plan du laser).

1. Appuyer une fois sur le bouton Marche / Arrêt. La perpendicularité actuelle est affichée.
2. En appuyant une nouvelle fois sur le bouton Marche / Arrêt dans un intervalle de 2 secondes, il est alors possible de choisir entre affichage de la perpendicularité « activé » et « inactivé ».
3. Mettre l'affichage de la perpendicularité sur « activé ».
La DEL verte de niveau de consigne s'allume pendant 2 secondes.
4. Mettre l'affichage de la perpendicularité sur « inactivé ».
Les DEL de niveau de consigne supérieures et inférieures clignotent alternativement pendant 2 secondes.

8 Nettoyage et entretien

8.1 Nettoyage et séchage

1. Si de la poussière s'est déposée sur la surface, la souffler pour l'éliminer.
2. Ne pas toucher la zone d'affichage resp. la fenêtre de réception avec les doigts.
3. Nettoyer uniquement avec un chiffon propre et doux ; humidifier avec un peu d'eau ou d'alcool pur, si besoin est.
REMARQUE N'utiliser aucun autre liquide, car il pourrait attaquer les pièces en plastique.
4. Si le matériel est entreposé à l'intérieur d'un véhicule, respecter les plages de températures, notamment en hiver ou en été (-40 °C à +70 °C / -40 °F à +158 °F).

8.2 Stockage

Si l'appareil a été mouillé, le déballer. Sécher et nettoyer l'appareil, son coffret de transport et les accessoires (température max. 40 °C / 104 °F). Ne réemballer le matériel qu'une fois complètement sec, puis le stocker au sec.

Si votre matériel est resté longtemps stocké ou s'il a été transporté sur une longue distance, vérifier sa précision (mesure de contrôle) avant de l'utiliser.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirer les piles. Des piles qui coulent risquent d'endommager l'appareil.

8.3 Transport

Pour transporter ou renvoyer le matériel, utiliser soit le coffret de livraison Hilti, soit tout autre emballage de même qualité.

DANGER

Toujours enlever les piles avant de transporter l'appareil.

8.4 Service de calibrage Hilti

Nous recommandons de confier régulièrement l'appareil au service de calibrage Hilti, pour pouvoir garantir la fiabilité selon les normes applicables et les réglementations en vigueur.

8.5 Support magnétique

Toujours bien nettoyer le support magnétique. Essuyer toute trace de graisse et de salissure se trouvant sur ou à proximité des aimants.

Si le support risque d'être en contact avec de l'eau, monter le support de sorte que les blocs magnétiques soient vers le bas, pour que l'eau puisse s'écouler des blocs magnétiques.

Si le tube doit être remplacé, utiliser uniquement des tubes d'une qualité d'aluminium Schedule 40 ayant un diamètre extérieur de 25,4 mm.

Serrer les fixations des blocs magnétiques seulement à fond lorsque les blocs magnétiques se trouvent sur le tube.

9 Recyclage

DANGER

En cas de recyclage incorrect du matériel, les risques suivants peuvent se présenter :

la combustion de pièces en plastique risque de dégager des fumées et gaz toxiques nocifs pour la santé.

Les piles abîmées ou fortement échauffées peuvent exploser, causer des empoisonnements ou intoxications, des brûlures (notamment par acides), voire risquent de polluer l'environnement.

En cas de recyclage sans précautions, des personnes non autorisées risquent d'utiliser le matériel de manière incorrecte, voire de se blesser sérieusement, d'infliger de graves blessures à des tierces personnes et de polluer l'environnement.



Les appareils Hilti sont fabriqués pour une grande partie en matériaux recyclables dont la réutilisation exige un tri correct. Dans de nombreux pays, Hilti est déjà équipé pour reprendre votre ancien appareil afin d'en recycler les composants. Consulter le service clients Hilti ou votre conseiller commercial.



Pour les pays de l'UE uniquement.

Ne pas jeter les appareils de mesure électronique dans les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE concernant les appareils électriques et électroniques anciens et sa transposition au niveau national, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière non polluante.



Les piles doivent être éliminées conformément aux réglementations nationales en vigueur. Procéder au recyclage conformément à la préservation de l'environnement.

10 Garantie constructeur des appareils

En cas de questions relatives aux conditions de garantie, veuillez vous adresser à votre partenaire HILTI local.

fr

11 Déclaration FCC (applicable aux États-Unis)

ATTENTION

Cet appareil a subi des tests qui ont montré qu'il était conforme aux limites définies pour un instrument numérique de la classe B, conformément à l'alinéa 15 des règlements FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre toutes interférences nuisibles dans les zones résidentielles. Des appareils de ce type génèrent, utilisent et peuvent donc émettre des radiations haute fréquence. S'ils ne sont pas installés et utilisés conformément aux instructions, ils peuvent causer des interférences nuisibles dans les réceptions de radiodiffusion.

L'absence de telles perturbations ne peut toutefois être garantie dans des installations de type particulier. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la ré-

ception radio ou télévision, ce qui peut être constaté en arrêtant l'appareil et en le remettant en marche, l'utilisateur est tenu d'éliminer ces perturbations en adoptant l'une ou l'autre des mesures suivantes :

Réorienter l'antenne de réception ou la déplacer.

Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.

Demander l'aide d'un revendeur ou d'un technicien spécialisé en radio/TV.

REMARQUE

Toute modification ou tout changement subi par l'appareil et non expressément approuvé par Hilti peut limiter le droit de l'utilisateur à se servir de l'équipement.

12 Déclaration de conformité CE (original)

Désignation :	Récepteur laser pour engins de chantier
Désignation du modèle :	PRM 15
Génération :	01
Année de fabrication :	2009

Nous déclarons sous notre seule et unique responsabilité que ce produit est conforme aux directives et normes suivantes : jusqu'au 19 avril 2016 : 2004/108/CE, à partir du 20 avril 2016 : 2014/30/UE, 2011/65/UE, EN ISO 12100.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan

Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
06/2015

Edward Przybylowicz
Head of BU Measuring Systems
BU Measuring Systems
06/2015

Documentation technique par :

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20151223

